

## Discurso do Mensageiro de Deus (S.A.A.S.) na véspera do mês sagrado de Ramadan

“Ó humanos, eis que chegou para vós o mês de Deus, com a bênção, a misericórdia e a remissão, sendo Ramadan um mês privilegiado entre os demais diante d’Ele, pois seus dias são os mais excepcionais, suas noites as mais extraordinárias e suas horas as mais singulares. no Ramadan, fostes convocados à hospitalidade de Deus e vos tornastes o povo nobre de Deus. No Ramadan, o vosso sono é devoção, o vosso labor é aceito e o vosso apelo é atendido. No Ramadan, ofertai ao vosso Senhor sinceras intenções em corações puros, para que Ele vos permita o sucesso durante o jejum e recitação de Seu Livro, pois aquele que Deus não o perdoar, tornar-se-á infeliz neste mês. No Ramadan, lembrai-vos da vossa fome e da vossa sede, como elas seriam no Dia da Ressurreição. No Radaman, praticai a caridade com os vossos pobres e os vossos indigentes, reverenciai os mais velhos, sede benevolentes para com os vossos pequeninos e considerai os vossos parentes. No Ramadan, controlai o vosso linguajar, desviai o vosso olhar daquilo que não convém e os vossos ouvidos daquilo que não se deve ouvir. No Ramadan, sejais ternos e carinhosos para com os órfãos das pessoas, para que elas sintam o mesmo com os vossos órfãos. No Ramadan, arrependei-vos de vossas culpas e levantai as mãos em súplica a Deus durante as vossas orações, pois esta é a melhor das horas, porque Deus Supremo olhará para Seus servos com bondade e misericórdia, e os protegerá ao Lhe pedir amparo e os atenderá em seus apelos.

Ó humanos, vós estais penhorados por vossas ações. Libertai-vos através do arrependimento, pois as vossas costas estão sobrecarregadas com as vossas culpas. Aliviai-as desta carga através de vossas prostrações, e sabei, pois, com a celebração de Deus, Ele em Sua Onipotência jamais infligirá a tortura aos devotos prostrados e tampouco os fará sentirem as labaredas do fogo no dia em que a humanidade levantar-se-á de suas covas para a prestação de contas diante do Senhor do Universo!

Ó humanos, aquele que melhorou o seu temperamento durante o mês de Ramadan, ganhará a recompensa na senda, quando passarão na vereda no Dia da Ressurreição. E aquele que controlou a sua ira durante o mês de Ramadan, Deus controlará a Sua cólera no Dia da prestação de contas com Ele. E aquele que proceder generosamente com um órfão durante o mês de Ramadan, Deus o tratará com benevolência no dia da prestação de contas com Ele. E aquele que estabeleceu ligações com seus parentes durante o mês de Ramadan, Deus o agraciará com a Sua Clemêncio no dia da prestação

de contas com Ele. E aquele que não estabeleceu ligações com seus parentes durante o mês de Ramadan, Deus lhe negará a Sua Clemêncio no dia da prestação de contas com Ele. Aquele que orar sequer uma oração recomendada durante o mês de Ramadan, Deus prescrever-lhe-á a absoliação contra o fogo. Quem cumprir um ato obrigatório durante o mês de Ramadan, sua recompensa será equivalente àquela que cumpriu setenta obrigações durante meses. E aquele que apelou por mim durante o mês de Ramadan, Deus aumentar-lhe-á suas recompensas na balança no dia em que os equilíbrios das boas ações estariam em minoria. E quem recitar um versículo alcorânico durante o mês de Ramadan, equiparar-se-lhe-á a boa recompensa daquele que concluiu a recitação de todo o Alcorão Sagrado durante meses.

Ó humanos, neste mês as portas do Paraíso estão abertas; rogai, pois, ao vosso Senhor para não fechá-las para vós. E as portas do Inferno estão fechadas no Ramadan; rogai, pois, ao vosso Senhor para não abri-las para vós. Os demônios por sua vez estão ansiosos e sedentos, suplicai, pois, ao vosso Senhor para não permitir que eles se apossem de vós”.

**عن أمير المؤمنين عليه السلام قال: إنّ رسول الله صلّى الله عليه وآلـه خطبنا ذات يوم ف قال:**

**أيها الناس!** إِنَّهُ قَدْ أُفْتَلَ إِلَيْكُمْ شَهْرُ اللَّهِ بِالْبَرَكَةِ وَالرَّحْمَةِ وَالْعَفْرَةِ. شَهْرٌ هُوَ عِنْدَ اللَّهِ أَفْضَلُ الْأَيَّامِ، وَإِلَيْهِ أَفْضَلُ الْلَّيَالِي، وَسَاعَاتُهُ أَفْضَلُ السَّاعَاتِ. هُوَ شَهْرٌ دُعِيَّتْ فِيهِ إِلَى ضِيَافَةِ اللَّهِ، وَجُعْلَتِهِمْ فِيهِ مِنْ أَهْلِ كَرَامَةِ اللَّهِ. أَنْقَاسُكُمْ فِيهِ تَسْبِيحٌ، وَتَوْمُكُمْ فِيهِ عِبَادَةٌ، وَعَمَلُكُمْ فِيهِ مَغْبُولٌ، وَدُعَاؤُكُمْ فِيهِ مُسْتَجَابٌ. فَاسْأَلُوا اللَّهَ رِبَّكُمْ بِيَنِيَّاتِ صَادِقَةٍ، وَقُلُوبِ طَاهِرَةٍ، أَنْ يُوَفِّقُكُمْ لِصِيَامِهِ، وَبَلَوَةِ كَيَّاَهِ، فَإِنَّ الشَّقِيقَيْ مِنْ حُرُمَ عَفْرَانَ اللَّهِ فِي هَذَا الشَّهْرِ الْعَظِيمِ. وَادْكُرُوا بِجُوَعِكُمْ وَعَطْشِكُمْ فِيهِ، جُوعٌ يَوْمَ الْعِيَامَةِ وَعَطْشَةٌ.

وَتَصَدَّقُوا عَلَىٰ فَقَرَائِكُمْ وَمَسَاكِيَنِكُمْ، وَوَقَوْدُوا كَيَارِكُمْ، وَأَرْحَمُوا صِغَارِكُمْ، وَأَخْفَضُوا أَرْجَامِكُمْ، وَصَلَوَا أَرْجَامِكُمْ، وَأَعْصُوا عَمَّا لَا يَجُلُ النَّظَرُ إِلَيْهِ أَصْرَارِكُمْ، وَعَمَّا لَا يَجُلُ الْاسْتِمَاعُ إِلَيْهِ أَسْمَاعِكُمْ، وَتَحَنَّنُوا عَلَىٰ أَيَّامِ النَّاسِ يُتَحَنَّنُ عَلَىٰ أَيَّامَكُمْ، وَتُوَبُوا إِلَى اللَّهِ مِنْ دُنُونِكُمْ، وَأَرْغَفُوا إِلَيْهِ أَيْدِيَكُمْ بِالْدُّعَاءِ فِي أَوْقَاتٍ صَلَاتِكُمْ، فَإِنَّهَا أَفْضَلُ السَّاعَاتِ، يَنْتَهُ إِلَيْهَا عَزَّ وَجَلُ فَيَعْلَمُ بِالرَّحْمَةِ إِلَيْهِ عِبَادَةٌ، يُحْبِبُهُمْ إِذَا تَاجَوْهُ، وَيُتَبَّعُهُمْ إِذَا تَادُوهُ، وَيَسْتَجِيبُ لَهُمْ إِذَا دَعَوْهُ. أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّ أَنْفُسَكُمْ مَرْهُونَةٌ بِأَعْمَالِكُمْ، فَفَكُوكُهَا يَاسْتَغْفَارِكُمْ، وَطَهُورُكُمْ تَقْبِيلَةٌ مِنْ أَوْرَارِكُمْ، وَخَفْقُوكُمْ عَنْهَا يَطْلُو سُجُودِكُمْ. وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَقْسَمَ بِعِزْتِهِ أَنْ لَا يُعَذِّبَ الْمُصْلِيَنَ وَالسَّاجِدِينَ، وَأَنْ لَا يُرُوِّعَهُمْ بِالنَّارِ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ.

**أيها الناس!** مَنْ قَطَرَ مِنْكُمْ صَائِماً فِي هَذَا الشَّهْرِ، كَانَ لَهُ بِذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ عِنْقُ نَسَمَةٍ، وَعَفْرَةٌ لِمَا مَضَى مِنْ دُنُونِهِ. قَبْلَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَيْسَ كُلُّنَا يَقْدِرُ عَلَىٰ ذَلِكَ، فَقَالَ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلهِ: اتَّقُوا النَّارَ وَلَا يُشْقِيَ تَمَرَّدَ، اتَّقُوا النَّارَ وَلَا يُشْرِبَةَ مِنْ مَاءٍ. أَيُّهَا النَّاسُ! مَنْ حَسَنَ مِنْكُمْ فِي هَذَا الشَّهْرِ خَلْقُهُ، كَانَ لَهُ حَوَاراً عَلَى الصِّرَاطِ يَوْمَ تَرْكُ فِيهِ الْأَقْدَامَ، وَمَنْ حَقَّ فِي هَذَا الشَّهْرِ خَلْقُهُ، كَفَ اللَّهُ عَنْهُ عَذَابُهُ، وَمَنْ أَكْرَمَ فِيهِ يَتِيَّمَاءِ، أَكْرَمَهُ اللَّهُ يَوْمَ يَلْقَاهُ، وَمَنْ وَصَلَ فِيهِ رَحْمَةً وَصَلَهُ اللَّهُ بِرَحْمَتِهِ يَوْمَ يَلْقَاهُ، وَمَنْ قَطَعَ فِيهِ رَحْمَةً، كَفَ اللَّهُ عَنْهُ رَحْمَتَهُ يَوْمَ يَلْقَاهُ، وَمَنْ تَطَعَ فِيهِ بِصَلَاتِهِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بَرَاءَةً مِنَ النَّارِ، وَمَنْ أَذَى فِيهِ فَرَضَأً كَانَ لَهُ ثَوَابٌ مِنْ أَذْيَ سَبْعِينَ فَرِيضَةً فِيمَا سَوَاءَ مِنَ الشَّهْرِ، وَمَنْ أَكْثَرَ فِيهِ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَيَّ، ثَقَلَ اللَّهُ مِيزَانُهُ يَوْمَ تَحْفَ المَوَازِينَ، وَمَنْ تَلَّ فِيهِ آتَهُ مِنَ الْقُرْآنِ، كَانَ لَهُ مُثْلُ أَجْرٍ مِنْ خَمْنَ الْقُرْآنِ فِي غَيْرِهِ مِنَ الشَّهْرِ.

**أيها الناس!** إِنَّ أَبْوَابَ الْجَنَانِ فِي هَذَا الشَّهْرِ مُفْتَحَةٌ، فَاسْأَلُوا رَبِّكُمْ أَنْ لَا يُعَلِّقَهَا عَنْكُمْ، وَأَبْوَابَ الْبَيْرَانِ مُغْلَوْةٌ، فَاسْأَلُوا رَبِّكُمْ أَنْ لَا يُسْلِطَهَا عَلَيْكُمْ. قال أمير المؤمنين علي بن أبي طالب عليه السلام: فَقَمْتُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ فِي هَذَا الشَّهْرِ؟

فَقَالَ: يَا أَبَا الْحَسَنِ! أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ فِي هَذَا الشَّهْرِ: الْوَرَعُ عَنِ مَحَارِمِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ شُمُّ بَكِي فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يُكَيِّبَ؟ فَقَالَ: يَا عَلِيَ أَبْكِي لَمَا يُسْتَحَلُّ مِنْكَ فِي هَذَا الشَّهْرِ كَانَ يَكَ وَأَنْتَ تُصَلِّي لِرِبِّكَ وَقَدْ ابْتَعَتْ أَشْقَى الْأَوْلَى وَالْآخِرَينَ شَقِيقَ عَافِرَ نَاقَةَ ثَمُودَ فَضَرَبَهُ ضَرِبَةً عَلَى قَرْبِكَ فَخَضَبَ مِنْهَا لَحِينَكَ" قال أمير المؤمنين عليه السلام: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَذَلِكَ فِي سَلَامَةِ مِنْ دِينِي؟ فَقَالَ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلهِ: "فِي سَلَامَةِ مِنْ دِينِكَ" ثُمُّ قَالَ: "يَا عَلِيَ مِنْ فَتَنَكَ فَقَدْ فَتَنَنِي وَمَنْ أَنْعَصَنِي فَقَدْ أَنْعَصَنِي وَمَنْ سَبَكَ فَقَدْ سَبَّنِي لَأَنَّكَ مِنِي كَفْسَيْ رُوحُكَ مِنْ رُوحِي وَطَبِيَّتِكَ مِنْ طَبِيَّتِي إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى حَلْقَنِي وَإِبَاكَ وَاصْطَفَانِي وَإِبَاكَ وَاحْتَارَنِي لِلنِّبُوَةِ وَاحْتَارَكَ لِلإِمَامَةِ وَمَنْ أَنْكَرَ إِمامَتَكَ فَقَدْ أَنْكَرَ نِبُوَتِي. يَا عَلِيَ أَبَنَتَ وَصِيَّيْ وَأَبُو ولَدِي وَزَوْجِي ابْنِي وَخَلِيفَتِي عَلَى أَمْتِي فِي حَيَاتِي وَبَعْدَ مَوْتِي أَمْرُكَ أَمْرِي وَنَفِيكَ نَهْيِي أَفْسَمُ بِالذِّي بَعَنِي بِالنِّبُوَةِ وَجَعَلَنِي خَيْرَ الْبَرِيَّةِ إِنَّكَ لِحَجَّةِ اللَّهِ عَلَى حَلْقِهِ وَأَمْبِيَهِ عَلَى سَرِّهِ وَخَلِيفَتِهِ عَلَى عِبَادَةِ".